

Germany-Lindlar: Electricity

OJ S 145/2013 27/07/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Lindlar

Postal address: Borromäusstraße 1

Town: Lindlar

Postal code: 51789

Country: Germany

Contact person: KommunalAgenturNRW GmbH, Cecilienallee 59, 40474 Düsseldorf

For the attention of: Fr. Kurt

E-mail: kurt@kommunalagenturnrw.de

Telephone: + 49 21143077271

Fax: + 49 2114307722

Internet address(es):

Electronic access to information: <https://www.enportal.de>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://www.enportal.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung von elektrischer Energie für den Lieferzeitraum 1.1.2014 – 31.12.2016.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Abnahmestellen gemäß Leistungsverzeichnis der Gemeinde Lindlar.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung von elektrischer Energie für Liegenschaften der Gemeinde Lindlar für den Lieferzeitraum 1.1.2014 – 31.12.2016

Los-Nr: 119801 – Los 1: Gemeinde Lindlar (RLM)

Los-Nr: 119802 – Los 2: Gemeinde Lindlar + Gemeindewerk Wasser und Abwasser (SLP).

II.1.6. CPV code(s)

09310000 Electricity, 65310000 Electricity distribution

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Gesamtmenge: ca. 1.203.653 kWh/a, Lieferjahre: 2014/2015/2016.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2014. Completion 31.12.2016

Information about lots

Lot No: 119801

Lot title: Los 1 Gemeinde Lindlar (RLM).

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für Liegenschaften der Gemeinde Lindlar.

2) CPV code(s)

09310000 Electricity, 65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Menge: ca. 352.849 kWh/a

Lieferzeitraum: 1.1.2014 - 31.12.2016.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

2 RLM-Abnahmestellen.

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für Liegenschaften der Gemeinde Lindlar.

2) CPV code(s)

09310000 Electricity, 65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Menge: ca. 850.804 kWh/a

Lieferzeitraum: 1.1.2014 - 31.12.2016.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

75 SLP-Abnahmestellen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Entfällt.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Stromliefervertrag, der in den Vergabeunterlagen enthalten ist.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Eigenerklärungen über die Bildung einer Bietergemeinschaft

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gültig für alle Lose sowie für Ziffer III.2.1, III.2.2 sowie III.2.3 sowie sonstige geforderte Erklärungen gemäß Bekanntmachung und Vergabeunterlagen:

Die in den geforderten Erklärungen genannten Anforderungen stellen Mindestanforderungen dar.

— Erklärung, dass wegen illegaler Beschäftigung von Arbeitskräften keine Freiheitsstrafe von 3 Monaten und mehr oder keine Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder keine Geldbuße von mehr als 2 500 EUR erfolgt ist.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Erklärung über die Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung;

- Erklärung darüber, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet;
- Erklärung darüber, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist;
- Erklärung darüber, dass das Angebot ohne Preisabsprachen zustande gekommen ist;
- Erklärung zur Bekämpfung von Korruption;
- Verpflichtungserklärung zur Berücksichtigung sozialer Kriterien nach den Vorgaben des TVgG NRW (§ 18 TVgG-NRW);
- Verpflichtungserklärung zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie (§ 19 TVgG-NRW).

Minimum level(s) of standards possibly required: Diese geforderten Erklärungen stellen Mindestanforderungen dar.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- Referenzen in Form von Eigenerklärungen (Benennung öffentlicher oder privater Auftraggeber)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Diese geforderten Erklärungen stellen Mindestanforderungen dar.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: yes

Additional information about electronic auction: Siehe Vergabeunterlagen.

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 27.8.2013 - 12:59

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.8.2013 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 14 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.8.2013

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, die die Preisermittlung beeinflussen können, so hat der Bewerber unverzüglich die KommunalAgenturNRW vor Angebotsabgabe in Textform oder schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat.

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

Diese Ausschreibung wird ausschließlich über die Strom- und Gasbeschaffungsplattform „enPORTAL“ www.enportal.de durchgeführt.

Sollten Sie noch keinen Zugang zu enPORTAL haben, möchten wir Sie bitten, sich mit der KUBUS GmbH in Verbindung zu setzen. Wir werden Ihnen einen Zugang zum Portal einrichten lassen. Für Bieter ist die Nutzung des Portals kostenfrei.

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote:

Uhrzeit: nach Ablauf der Angebotsfrist.

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren:

Die Vergabekammer leitet gemäß § 107 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473116

Fax: +49 2211472889

Internet address: http://www.bezregkoeln.nrw.de/brk_internet/organisation/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Vergabekammer leitet gemäß § 107 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473116

Fax: +49 2211472889

Internet address: http://www.bezregkoeln.nrw.de/brk_internet/organisation/vergabekammer/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.7.2013